

Beat Kuoni & Anina Weber
Chancellerie fédérale
Palais fédéral Ouest
3003 Berne
Par email: beat.kuoni@bk.admin.ch

Berne, le 8 juillet 2013
VL_Vote_electronique

Consultation

Révision partielle de l'ordonnance du 24 mai 1978 sur les droits politiques (ODP; révision des dispositions relatives au vote électronique)

Prise de position du *PLR.Les Libéraux-Radicaux Suisse*

Madame, Monsieur,

En vous remerciant de nous avoir consultés dans le cadre de la consultation sous rubrique, nous vous prions de trouver, ci-après, notre prise de position.

Le *PLR.Les Libéraux-Radicaux* s'engage depuis longtemps pour la promotion des droits politiques. Le PLR soutient avec force et conviction le développement du vote électronique et des autres outils d'e-democracy. A ce titre, le PLR salue le projet soumis à consultation, qui promeut le développement des instruments démocratiques modernes, suite logique des expériences cantonales positives en matière de vote électronique menées jusqu'à présent. Les efforts en termes de transparence, de prise en compte des besoins spécifiques des électeurs handicapés et des outils de démocratie directe (signature électronique de référendum et d'initiative) sont également pertinents. Finalement, il reste important d'éviter les excès législatifs et les contraintes bureaucratiques.

Le développement des droits politiques sur internet pourrait être davantage soutenu. Voici quelques commentaires sur des articles en particuliers:

› **Art. 27d – Contenu de l'autorisation générale**

Il est bienvenu de modifier le terme «commune» par «territoire»: cela permet de prendre mieux en considération les spécificités cantonales, ce qui aura des effets positifs notamment vis-à-vis de la participation des Suisses de l'étranger.

› **Art. 27f – Limites**

Le PLR se réjouit de voir l'évolution de la limite de participation au système de vote électronique ce qui ainsi, à terme, permettra à l'ensemble de l'électorat de profiter du vote électronique.

› **Art. 27j al. 1 let. b – Utilisation d'un système externe (entreprise privée)**

L'aide d'une entreprise privée pour le développement ou l'utilisation d'un système de vote électronique doit être possible. Néanmoins, voter sur internet est un geste symbolique fort qui n'est pas comparable à des achats en ligne. Il est alors primordial que les entreprises responsables d'un système externe de vote électronique se soumettent à toutes les exigences, particulièrement en matière de sécurité et de transparence.

› **Art. 27m – Information des électeurs**

Les électeurs doivent être bien informés des essais de vote électronique.

La transparence ne doit pas rester qu'un concept, mais doit être effective. Le PLR salue l'introduction de possibilité légale pour les représentants des électeurs de suivre le déroulement des principales opérations et d'accéder aux documents. Il est également souhaitable que les codes sources des programmes soient explicitement cités dans les documents mis à disposition.

› **Art. 27o – Essais portant sur la signature par voie électronique**

Le PLR renouvelle son soutien au développement de la signature électronique pour les référendums et initiatives. Pour que cela ne reste un vœu pieux, il serait souhaitable que la Chancellerie fédérale joue un rôle proactif dans ce domaine.

En vous remerciant de l'attention que vous porterez à nos arguments, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos plus cordiales salutations.

PLR.Les Libéraux-Radicaux
Le Président

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Philipp Müller', with a stylized flourish at the end.

Philipp Müller
Conseiller national

Le Secrétaire général

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Stefan Brupbacher', with a stylized flourish at the end.

Stefan Brupbacher



Schweizerische Bundeskanzlei
Sektion Politische Rechte
Projekt Vote électronique
Bundeshaus West
3003 Bern
beat.kuoni@bk.admin.ch

Sozialdemokratische Partei
der Schweiz

Spitalgasse 34
Postfach · 3001 Bern

Telefon 031 329 69 69
Telefax 031 329 69 70

info@spschweiz.ch
www.spschweiz.ch

Bern, 19. Juli 2013

Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte: Überarbeitung der Bestimmungen für Vote électronique

Sehr geehrte Frau Bundeskanzlerin
Sehr geehrte Damen und Herren

Wir danken Ihnen für die Zustellung der Anhörungsunterlagen zur Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte (VPR) betr. Überarbeitung der Bestimmungen für Vote électronique. Gerne nehmen wir dazu Stellung.

Die SP Schweiz begrüsst die vorgeschlagene Teilrevision der VPR. Die Verschlinkung der Verordnung und die Schaffung der Grundlagen für ein effizienteres Bewilligungsverfahren und für leistungsfähigere Systeme der 2. Generation mit durchgängiger Verifizierbarkeit finden unsere vollste Zustimmung, ebenso die geplante Staffelung, je nach erreichtem Sicherheitsstandard 30% (plus Auslandschweizer Stimmberechtigte) bis 50% des kantonalen Elektorats zur Online-Abgabe ihrer Stimme freizugeben und bei vollständiger Umsetzung ganz auf eine solche Limitierung zu verzichten.

Aus politischer Sicht ist ein hoher Sicherheitsstandard und eine hohe Transparenz zwingend, um das Vertrauen der breiten Bevölkerung in das E-Voting zu gewinnen. Die SP unterstützt deshalb auch ausdrücklich Artikel 27m Absatz 2, der alle wichtigen behördlichen Vorgänge rund um die elektronische Stimmabgabe und die entsprechende Dokumentation dem Öffentlichkeitsprinzip unterwirft.

Aus Sicht der SP Schweiz ist alles zu unternehmen, damit bis 2015 zumindest alle Auslandschweizerinnen und bis 2019 alle Stimmberechtigten in der ganzen Schweiz auf elektronischem Weg stimmen und wählen können. Falls erforderlich, sind zur Erreichung dieses Zieles im Sinne der SP-Motion 11.3879 „Flächendeckendes E-Voting für Auslandschweizerinnen und -schweizer bis 2015“ auch bundesgesetzliche Massnahmen vorzusehen.

Mit freundlichen Grüssen

Sozialdemokratische Partei der Schweiz

Christian Levrat
Präsident

Peter Hug
Politischer Fachsekretär

Schweizerische Bundeskanzlei
Sektion Politische Rechte
Bundeshaus West
3003 Bern

BK
✚ 19. Juli 2013 ✚
Eing.-Nr.



Bern, den 18. Juli 2013

**Vernehmlassung: Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte:
Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique**

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz bedankt sich für die Möglichkeit der Stellungnahme zur Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte: Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique.

Gesamtbeurteilung

Aus Sicht der BDP sind elektronische Abstimmungs- und Wahlmöglichkeiten unbedingt und ohne Einschränkungen voranzutreiben. Wie sie es bereits in ihrem Positionspapier Anfang 2013 festhält dürften E-Voting (und andere politische Prozesse mittels IT) in der Zukunft Standard sein und deshalb eine rasche Umsetzung dieser fortschrittlichen Entwicklung unumgänglich sein. Ebenso müssen die Rechtsgrundlagen angepasst werden.

Als wichtig erscheint der BDP, dass die Zusammenarbeit im Staat zwischen Gemeinden, Kantonen und Bund reibungslos funktioniert. Immer relevanter werden Schnittstellen von den vielen verschiedenen Systemen.

Auch die gesellschaftliche Akzeptanz, welche schon vom Bundesrat in seinem Bericht vom 14. Juni 2013 als „relativ gross“ bezeichnet wird, muss erhalten und entwickelt werden. Art 27m, Information der Stimmberechtigten, der Verordnung über die politischen Rechte trägt dazu bei.

Detailbeurteilung

Im Anhang finden Sie den von der BDP ausgefüllten Fragebogen.

Wir danken für die wohlwollende Prüfung und Berücksichtigung unserer Überlegungen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Landolt', written in a cursive style.

Martin Landolt, Präsident BDP Schweiz

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Hassler', written in a cursive style.

Hansjörg Hassler, Fraktionspräsident

Anhang: Fragebogen

ANTWORT BDP SCHWEIZ

BK		
+	19. Juli 2013	+
Eing.-Nr.		

BUNDESKANZLEI
CHANCELLERIE FEDERALE
CANCELLERIA FEDERALE

3003 Bern/Berne/Berna 22.04.2013

Sektion Politische Rechte/Section des droits politiques/Sezione dei diritti politici

**Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte:
Überarbeitung der Bestimmungen für Vote électronique**

**Révision partielle de l'ordonnance du 24 mai 1978 sur les droits politiques:
révision des dispositions relatives au vote électronique**

**Revisione parziale dell'ordinanza del 24 maggio 1978 sui diritti politici :
Modifica delle disposizioni sul voto elettronico**

**Anhörung vom 22. April bis zum 19. Juli 2013
Audition du 22 avril au 19 juillet 2013
Indagine conoscitiva (22 aprile - 19 luglio 2013)**

**Fragebogen
Questionnaire
Questionario**

1 Gesamtbeurteilung / Avis global /Giudizio globale
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte /
Modification de l'ordonnance sur les droits politiques /
Modifica dell'ordinanza sui diritti politici

1	Generell En général In generale	Positiv Positif Positivo	Negativ Négatif Negativo
11	Halten Sie den Entwurf der Änderung der VPR hinsichtlich Vote électronique insgesamt für tauglich? Pensez-vous que le projet de modification de l'ODP tient dans l'ensemble la route ? Ritenete che nel complesso il progetto di modifica dell'ODP sia valido?	X	

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

1	Generell En général In generale	Positiv Positif Positivo	Negativ Négatif Negativo
12	Erachten Sie die die Verschlankung der VPR-Bestimmungen zu Vote électronique und die Schaffung eines technischen Reglements Vote électronique als sinnvoll? Tenez-vous pour indiqué de réduire le nombre de dispositions de l'ODP relatives au vote électronique et de créer un règlement technique concernant le vote électronique? Ritenete giusto snellire le disposizioni sul voto elettronico e relegare le disposizioni di dettaglio in un regolamento tecnico?	X	

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

1 Gesamtbeurteilung / Avis global / Giudizio globale
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de
l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica dell'ordinanza sui diritti politici
degli Svizzeri all'estero

	Generell En général In generale	Aenderungsvorschlag Autre proposition Proposte di modifica	Grund Motif Motivo
13	<p>Haben Sie zusätzliche Anliegen im Zusammenhang mit der Änderung der VPR-Bestimmungen für Vote électronique? Wenn ja: Welche und mit welcher Begründung?</p> <p>Souhaiteriez-vous que la modification des dispositions de l'ODP relatives au vote électronique inclue d'autres aspects? Si oui, lesquels et pour quelles raisons?</p> <p>Auspicate che la modifica delle disposizioni dell'ODP concernenti il voto elettronico includa altri aspetti? In caso affermativo, quali e perché?</p>	Nein	

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

**2 Artikelweise Detaillierterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'OD P	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition ? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27a	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27b	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detaillierterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27c	<u>Ja/Out/Si</u>	<u>Ja/Out/Si</u>	<u>Ja/Out/Si</u>		

**2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27d	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detaillierterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27e	<u>Ja/Out/Sì</u>	<u>Ja/Out/Sì</u>	<u>Ja/Out/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27f	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		Die Umsetzung der Etappierung muss jeder Kanton einzeln bestimmen können, (sofern er die Kriterien erfüllt) um zu vermeiden dass Kantone, die noch nicht so weit sind, andere bei der Einführung des E-voting bremsen.

**2 Artikelweise Detaillierterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27g	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27h	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detaillierterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27i	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27j	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		Es ist sicherzustellen, dass professionelle und unabhängige Kontrollen durchgeführt werden ob die Systeme den Sicherheitsanforderungen entsprechen. (Siehe Art. 27f)

**2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27k	<u>Ja/oui/Sì</u>	<u>Ja/oui/Sì</u>	<u>Ja/oui/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27m	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		Adequate Information der Stimmberechtigten, zB. W/zur Vorgehensweise beim Auftreten von Problemen fördert die Acceptanz des E-Votings.

**2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27n	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		

**2 Artikelweise Detaillierterung / Discussion, article par article, du projet / Essame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici**

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
270	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		



Schweizerische Bundeskanzlei
Sektion Politische Rechte
Projekt Vote électronique
Bundeshaus West
3003 Bern

BK		
+	19. Juli 2013	+
Eing.-Nr.		

Bern, 19. Juli 2013

Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte: Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique

Eröffnung des Anhörungsverfahrens

Vernehmlassungsantwort der Schweizerischen Volkspartei (SVP)

Sehr geehrte Damen und Herren

Gerne äussern wir uns zu ob genanntem Anhörungsverfahren wie folgt:

Wie bereits bei der Vernehmlassung zur Einführung der Testversuche von Vote électronique im Jahr 2001 festgehalten, stellt sich die SVP nicht grundsätzlich gegen diese zeitgemässe Neuerungen auf Versuchsebene. Uns ist insbesondere die Wichtigkeit dieser Möglichkeit zur Teilnahme am politischen Leben für Schweizer im Ausland bewusst.

Wir betonen jedoch einmal mehr, dass alle Unsicherheiten und Bedenken betreffend Sicherheitslücken und Manipulationsmöglichkeiten ausgeräumt werden müssen, bevor das System flächendeckend eingeführt wird.

Darüber hinaus erinnern wir den Bundesrat mit Nachdruck daran, dass im Bundesgesetz über die politischen Rechte in Art. 8a nur Versuche mit Vote électronique zugelassen sind. Sobald der Bundesrat eine flächendeckende und/oder fristlose Einführung ins Auge fasst, muss dem Parlament eine Änderung des Bundesgesetzes unterbreitet werden.

Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Stellungnahme und grüssen Sie freundlich.

SCHWEIZERISCHE VOLKSPARTEI

Der Parteipräsident

Toni Brunner
Nationalrat

Der Generalsekretär

Martin Baltisser

18 juillet 2013

Révision partielle de l'ordonnance du 24 mai 1978 sur les droits politiques (ODP; révision des dispositions relatives au vote électronique)

Contribution du Parti Pirate Suisse

Introduction

Le Parti Pirate Suisse remercie la Chancellerie fédérale de prendre en compte sa contribution à la Révision partielle de l'ordonnance sur les droits politiques, relative au vote électronique. Le Parti Pirate Suisse félicite le Conseil Fédéral de vouloir promouvoir les outils modernes donnant les moyens au citoyen d'augmenter sa participation. Toutefois le Parti Pirate Suisse ne peut soutenir la démarche si les points suivants ne sont pas inclus dans le texte de l'ordonnance.

Le vote est un élément critique de la démocratie et en conditionne directement le niveau de confiance que le citoyen attribue aux institutions. L'utilisation de nouveaux moyens technologiques est souhaitable afin de maximiser les interactions entre le citoyen et sa démocratie, mais la démarche adoptée doit être la plus transparente et ouverte que possible afin qu'aucun doute pour le citoyen ne puisse exister.

De manière générale, l'unité de matière et la structure proposée ne sont pas respectées dans les articles 27a, 27b, et 27c. L'article 27a est touffu et amène une grande confusion, en agrégeant plusieurs éléments devant se trouver dans les articles 27b et 27c. Ainsi l'Article 27a al. 3 contient des conditions d'octroi de l'autorisation générale alors que l'art 27b définit les conditions d'octroi. Ceci est contradictoire.

De même certaines imprécisions sont relevées. L'Article 27a al.3 prévoit la mise en place de la limite d'une durée maximale de l'autorisation générale. Mais cette limite n'est pas traitée de manière adéquate dans l'Article 27f.

Commentaire sur le titre "6a Essais de vote électronique"

La révision de l'Ordonnance sur les droits politiques dans un cadre juridique permettant un déploiement généralisé et un usage continu, il ne s'agit donc plus là d'essai. L'article 27f al.1.c prévoit la possibilité d'étendre les essais à l'ensemble des électeurs. Pour de nombreux électeurs, notamment les électeurs à l'étranger, le vote électronique est utilisé de manière systématique. Il n'est plus question d'essais en pratique.

Le Parti Pirate propose de modifier le titre de la section en "6a Vote électronique" et de supprimer le terme « essai » de l'ensemble de l'ordonnance.

Commentaire sur l'Art 27i al.3 Vérifiabilité du vote électronique

"La Chancellerie fédérale fixe les modalités de la vérifiabilité et de l'établissement de la plausibilité."

L'article 27i al.3 laisse à la Chancellerie une marge de manœuvre complète quant au choix des modalités de la vérifiabilité et de l'établissement de la plausibilité. Pour le Parti Pirate, il est important que ces modalités, qui sont la base pour la construction de la confiance de la population envers le système de vote électronique, soient précisées. Une certaine latitude dans les modalités d'exécution de la démarche de fiabilisation

du système de vote électronique doit rester, néanmoins les étapes principales doivent être clairement définies.

Les meilleures garanties quant à la vérifiabilité et l'établissement de la plausibilité sont fournis par la publication intégrale du code source de l'ensemble des logiciels utilisés lors du vote, de l'ouverture de l'urne, du comptage des voix ainsi que l'ensemble des protocoles et procédures suivies. La sécurité, dans tous les domaines utilisant des mécanismes de chiffrement, ne se conçoit que par la transparence de l'ensemble du système à l'exception de la clé de déchiffrement. Le Principe de Kerckhoffs¹ s'oppose à la sécurité par obscurité par l'acceptation que tous les éléments de la construction sont réputés connus du public.

Dans le canton de Genève, des efforts ont été réalisés afin de permettre l'accès au code source du logiciel de vote, toutefois, les modalités de publications ne permettent pas d'exercer effectivement la vérifiabilité du système. Une méthode d'analyse contradictoire est nécessaire afin de pouvoir respecter le principe de Kerckhoffs, et établir la plausibilité des aspects structurant du système de vote électronique, et de ce fait permettre la vérifiabilité des différentes actions liées à l'exploitation du système dans son mode de fonctionnement normal.

Le gouvernement estonien, un des pionniers en matière de vote électronique, a d'ailleurs publié au courant du mois de Juillet 2013 l'ensemble du code source². L'argument principal, en plus de celui d'une sécurité accrue, est de donner aux informaticiens la possibilité de contribuer au logiciel. Ainsi le choix de la plateforme de publication, GitHub, un outil reconnu dans les communautés de développement informatique, n'a pas été fait par hasard.

Le Parti Pirate propose de d'inscrire comme élément essentiel de la vérifiabilité la publication de l'ensemble code source.

Commentaire sur l'Art 27k al. 1b Utilisation d'un système externe

"Un canton ne disposant pas de son propre système peut (...) faire appel à une entreprise privé pour la procédure de vote électronique."

Une tâche aussi fondamentale que la bonne administration de la démocratie ne peut pas être mise entre les mains d'une société privée. Les exemples récents d'ingérence, et de fuite de données vers un gouvernement étranger démontrent qu'un contrôle efficace ne peut pas être effectué sur des sociétés privées tant en termes juridiques, qu'opérationnels.

En lieu et place, la Confédération doit fournir une plate-forme aux cantons qui n'ont pas les moyens d'entretenir une telle solution de vote électronique. Cela permettrait également des économies d'échelle, et une meilleure intégration avec des solutions de gestion de l'identité digitale des citoyens.

Le Parti Pirate propose la suppression de l'alinéa 1b de l'article 27k.

Commentaire sur l'Art 27l Évaluation des systèmes

La sécurité n'est pas un état immuable et intrinsèque à un système informatique. La sécurité est liée à l'évolution de l'état de l'art, et au vieillissement de toute application. Les vulnérabilités sont identifiées au fur et à mesure que la "Communauté" documente et établit les faiblesses des diverses composantes et protocoles constitutifs de toute solution informatique, y compris les plate-formes de vote électronique.

1 https://fr.wikipedia.org/wiki/Principe_de_Kerckhoffs

2 <http://www.vvk.ee/voting-methods-in-estonia/engindex/>

Le Parti Pirate demande que l'évaluation de la sécurité soit une condition continue de l'établissement la sûreté du système en intégrant cette exigence dans l'ordonnance. De manière régulière l'ensemble du système de vote électronique doit faire l'objet d'une analyse, en incluant les processus d'exploitation, et pas seulement les aspects technologiques.

Commentaire sur l'Art. 27m al. 2 Information des électeurs

"Des représentants des électeurs doivent pouvoir suivre le déroulement des principales opérations que les autorités mènent concernant le vote électronique, mais aussi accéder aux documents en la matière. L'art. 7 de la loi fédérale du 17 décembre 2004 sur le principe de la transparence dans l'administration est réservé."

Le contrôle des opérations de vote ne doit pas être limité à un groupe restreint d'individus. Cette limite peut empêcher des citoyens ayant les compétences suffisantes et la disponibilité de participer. La clé de l'acceptation du résultat des votes est le niveau de confiance que le citoyen donne aux opérations de vote. La possibilité de restreindre sera considéré comme contre-productif. Un canton qui souhaiterait ouvrir le contrôle à l'ensemble de ses électeurs ne doit pas être limité par l'article 27m al.2.

Le Parti Pirate suggère de remplacer l'expression "des représentants des électeurs" par "les électeurs ou des représentants des électeurs".

BK
+ 17. Juli 2013 +
Eing.-Nr.



Schweizerische Bundeskanzlei
Sektion Politische Rechte/Projekt Vote électronique
Bundehaus West
3003 Bern

beat.kuoni@bk.admin.ch

Bern, 16. Juli 2013

Anhörungsverfahren
Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte:
Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique

Stellungnahme der Grünen Partei Schweiz

Sehr geehrte Frau Bundeskanzlerin
Sehr geehrte Damen und Herren

Im Rahmen der Anhörung zur „Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte: Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique“ haben Sie die Grüne Partei zur Stellungnahme eingeladen. Wir danken Ihnen für die Gelegenheit, uns zur Vorlage äussern zu können.

Vote électronique

Die Grünen begrüssen grundsätzlich die Bemühungen der Behörden, die notwendigen Schritte einzuleiten, um Vote électronique als gleichwertige und sichere Methode zu der konventionellen Stimmabgabe zu etablieren. Wir sind der Meinung, dass damit die Wahrnehmung der politischen Rechte vereinfacht, und mittelfristig auch Mittel und Ressourcen eingespart werden können, zumal der Vertrieb der Wahlunterlagen bei intelligenter Umsetzung effizienter gestaltet werden kann als heute.

Allerdings geben die Grünen gleichzeitig zu bedenken, dass die technischen Sicherheitsmechanismen für eine reibungslose Durchführung einer Abstimmung oder Wahl einem besonders hohen Standard genügen müssen. Die Gefahr des Missbrauchs ist bei Vote électronique als besonders hoch einzustufen. Das Vertrauen in korrekte Wahlergebnisse ist für die Akzeptanz von Wahl- und Abstimmungsergebnissen aber zentral. Um dieses notwendige Vertrauen in Vote électronique zu schaffen, muss einerseits der Quellcode der verwendeten Systeme unbedingt offen gelegt werden, damit er auch von Dritten auf mögliche Sicherheitslücken überprüft werden kann. Andererseits muss die Verifizierbarkeit der Resultate – wie zum Beispiel in Norwegen – gewährleistet sein.

Wir sind uns bewusst, dass hohe Ansprüche an die Sicherheit ihrerseits die Attraktivität und Einfachheit des Beteiligungsprozesses beschränken oder gar vermindern. Deshalb wäre parallel zu prüfen, wie die briefliche Stimmabgabe attraktiver gestaltet werden kann – zur Diskussion gestellt wurde hier von verschiedener Seite z.B. die einheitliche Übernahme des Rückantwortportos bei der brieflichen Stimmabgabe durch Bund, Kantone und Gemeinden. Dies wäre aus Sicht der Grünen zu begrüssen.

Volksbegehren

Die Grünen begrüßen die Optimierungen in Bezug auf die Einreichung von Volksbegehren. Die nähere Vergangenheit hat deutlich gezeigt, dass bei den praktischen Angelegenheiten der Einreichung Handlungsbedarf besteht.

Mit grossem Interesse nehmen wir zur Kenntnis, dass neu auch Versuche der **elektronischen Unterschriftensammlung** bewilligt werden können (Art. 270), auch wenn uns nicht klar ist, welche expliziten Anforderungen abgedeckt werden müssten, um dereinst eine solche Bewilligung erhalten zu können. Wir gehen dabei davon aus, dass eine Gruppierung, welche ein Volksbegehren initiiert, eine individuelle Bewilligung pro Begehren erhalten würde. Auch bei diesem Ausbau der elektronischen Beteiligung ist es aber zentral, dass das Vertrauen in sichere und unverfälschte Ergebnisse durch offen gelegten Quellcode sichergestellt wird.

Zusammenarbeit und Synergien

Uns freut der Hinweis darauf, dass ein Kanton das System eines anderen Kantons oder sogar eines privaten Akteurs nutzen kann, sofern es den strengen Anforderungen genügt. Nichtsdestotrotz würden wir uns wünschen, dass bei einer allfälligen Umsetzung von neuen Systemen eine enge Zusammenarbeit explizit eingefordert wird. Bei den derart komplexen Anforderungen, welche dereinst abgedeckt werden müssen, scheint es uns wenig realistisch, dass alle Kantone auf eigene Faust IT-Projekte angehen. Ein koordiniertes Herangehen drängt sich auf. Um dies zu vereinfachen fordern wir, dass die durch die Behörden oder im Auftrag der Behörden entwickelte Softwarebestandteile unter **Open Source** Lizenzen freigegeben werden, damit Synergieeffekte einfacher nutzbar gemacht und die Umsetzung bei Bedarf trotzdem dezentral realisiert werden können.

Authentifizierung

Uns fehlt bei Ihren Ausführungen der explizite Bezug auf die heute verfügbare Möglichkeit des Einsatzes der **SuisseID**. Uns erscheint, dass damit ein wesentlicher Teil der Authentifizierungskomplexität abgedeckt würde und auch ein allfälliger Versand von gedrucktem Material obsolet würde. Wir gehen sogar so weit, dass wir die SuisseID als so zentral ansehen, dass der Zugang dazu gleichwertig zu der Identitätskarte gestaltet werden müsste; die SuisseID müsste ohne wiederkehrende Kosten und möglichst einfach für alle Bevölkerungsschichten zugänglich gemacht werden und interoperabel für alle IT-Systeme ausgestaltet sein. Nicht nur für die Wahrnehmung der politischen Rechte sondern auch für alle anderen Interaktionen mit den Behörden würde ein solcher Schritt die Verbreitung elektronischer Standard-Prozesse massiv beschleunigen.

Wir bitten Sie, unsere Stellungnahme einzubeziehen und verbleiben

Mit freundlichen Grüssen



Adèle Thorens
Co-Präsidentin



Anne-Marie Krauss
Vize-Generalsekretärin

Beilagen : Fragebogen VPR und TR VE

BUNDESKANZLEI

3003 Bern/Berne/Berna 22.04.2013

CHANCELLERIE FEDERALE

CANCELLERIA FEDERALE

Sektion Politische Rechte/Section des droits politiques/Sezione dei diritti politici

**Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte:
Überarbeitung der Bestimmungen für Vote électronique**

**Révision partielle de l'ordonnance du 24 mai 1978 sur les droits politiques:
révision des dispositions relatives au vote électronique**

**Revisione parziale dell'ordinanza del 24 maggio 1978 sui diritti politici :
Modifica delle disposizioni sul voto elettronico**

Anhörung vom 22. April bis zum 19. Juli 2013

Audition du 22 avril au 19 juillet 2013

Indagine conoscitiva (22 aprile - 19 luglio 2013)

Fragebogen Questionnaire Questionario

**Grüne - Les Verts
Waisenhausplatz 21
3011 Bern**

Position der Grünen Partei Schweiz

- 1 **Gesamtbeurteilung / Avis global /Giudizio globale**
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte /
Modification de l'ordonnance sur les droits politiques /
Modifica dell'ordinanza sui diritti politici

1	Generell En général In generale	Positiv Positif Positivo	Negativ Négatif Negativo
11	Halten Sie den Entwurf der Änderung der VPR hinsichtlich Vote électronique insgesamt für tauglich? Pensez-vous que le projet de modification de l'ODP tient dans l'ensemble la route ? Ritenete che nel complesso il progetto di modifica dell'ODP sia valido?	Wir begrüßen die Bemühungen der Behörden die elektronische Methode als gleichwertige Methode zu den beiden bestehenden Wahl- und Stimmmethoden zu etablieren.	Auch wenn die neuen technischen Möglichkeiten fraglos Verbesserungen bringen, sind auch die Risiken klar im Auge zu behalten. Die Sicherheitsanforderungen sind hoch und können entsprechend die Attraktivität des Vote électronique einschränken.

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

1	Generell En général In generale	Positiv Positif Positivo	Negativ Négatif Negativo
12	Erachten Sie die die Verschlankung der VPR-Bestimmungen zu Vote électronique und die Schaffung eines technischen Reglements Vote électronique als sinnvoll? Tenez-vous pour indiqué de réduire le nombre de dispositions de l'ODP relatives au vote électronique et de créer un règlement technique concernant le vote électronique? Ritenete giusto snellire le disposizioni sul voto elettronico e relegare le disposizioni di dettaglio in un regolamento tecnico?	Ja.	

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

- 1 Gesamtbeurteilung / Avis global / Giudizio globale**
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de
l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica dell'ordinanza sui diritti politici
degli Svizzeri all'estero

	Generell En général In generale	Aenderungsvorschlag Autre proposition Proposte di modifica	Grund Motif Motivo
13	<p>Haben Sie zusätzliche Anliegen im Zusammenhang mit der Änderung der VPR-Bestimmungen für Vote électronique? Wenn ja: Welche und mit welcher Begründung?</p> <p>Souhaiteriez-vous que la modification des dispositions de l'ODP relatives au vote électronique inclue d'autres aspects? Si oui, lesquels et pour quelles raisons?</p> <p>Auspicate che la modifica delle disposizioni dell'ODP concernenti il voto elettronico includa altri aspetti? In caso affermativo, quali e perché?</p>		

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'OD P	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition ? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27a	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27b	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27c	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27d	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27e	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27f	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27g	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27h	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27i	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27j	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27k	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VP Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27m	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27n	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierterörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
270	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u>		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		



Schweizerische Bundeskanzlei
Sektion Politische Rechte / Projet Vote
électronique
Bundeshaus West
3003 Bern

Bern, 17. Juli 2013

Teilrevision der Verordnung über die politischen Rechte: Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique

Sehr geehrte Frau Bundeskanzlerin,
sehr geehrte Damen und Herren

Wir danken Ihnen bestens für die Gelegenheit, uns im Rahmen der Anhörung der Verordnung über die politischen Rechte zu den überarbeiteten Bestimmungen zu Vote électronique zu äussern. Der Schweizerische Städteverband nimmt diese Gelegenheit gerne wahr, um so die Anliegen seiner 125 Mitglieder einzubringen, von denen verschiedene über reiche Erfahrungen mit Vote électronique, resp. E-Voting verfügen.

1. E-Voting ist ein Bedürfnis

Der Schweizerische Städteverband weist mit Nachdruck auf die Bedeutung von E-Voting für Städte und Gemeinden hin. E-Voting ist ein Bedürfnis; das zeigt die hohe Akzeptanz und Beteiligung der Stimmberechtigten. Alle bisherigen Versuche in verschiedenen Kantonen verliefen reibungslos und pannenfrei. Die Vertreterinnen und Vertreter der Städte und städtischen Gemeinden erwarten nun eine rasche Einführung der elektronischen Stimmabgabe. E-Voting ist eines der strategisch bedeutendsten E-Government-Projekte. Kaum ein anderes Vorhaben verschafft dem Bürger und der Verwaltung einen derart hohen und direkten Nutzen. Es ist alles daran zu setzen, E-Voting rasch voranzutreiben.

Vor diesem Hintergrund hat uns das Vorgehen der Bundeskanzlei erstaunt, zuerst die VPR-Revision in die Anhörung zu schicken sowie Wochen später das Technische Reglement nachzureichen. Sinnvollerweise wären beide Geschäfte gleichzeitig und koordiniert vorgelegt worden. Aufgrund dieses Vorgehens war uns eine vertiefte Auseinandersetzung mit dem Technischen Reglement nicht möglich. Allgemein ist es uns ein grosses Anliegen, dass im technischen Reglement keine Hürden technischer und organisatorischer Natur eingebaut werden, die den Einsatz und die Entwicklung von E-Voting erschweren und letztlich bremsen könnten. Dies ist unbedingt zu vermeiden. Die Sicherheit der Versuche muss gewährleistet sein. Jedoch soll das technische Reglement weitere Versuche fördern, um E-Voting als Mittel der direktdemokratischen Partizipation zu etablieren.



2. Finanzierung

Es ist vorhersehbar, dass die Entwicklung der Systeme der zweiten Generation sehr teuer sein wird und die allermeisten Kantone nicht über die Ressourcen verfügen, diese selbst voranzutreiben. Da Vote électronique ausserdem nur dort angeboten werden darf, wo alle Abstimmungen sämtlicher politischer Ebenen über das System abgewickelt werden können, ist absehbar, dass der Druck auf die Städte gross werden wird und sie einen Anteil der Kosten werden übernehmen müssen. Vor diesem Hintergrund ist es zwingend, dass der Bund die Entwicklung der Systeme der zweiten Generation mit eigenen Geldern unterstützt und die Kantone spürbar entlastet. Ansonsten wird Vote électronique nicht umgesetzt werden können. Dies gilt umso mehr, als die Kantone und Städte gezwungen sind, die technischen Vorgaben der Bundeskanzlei umzusetzen, ohne dass ihnen dabei ein Mitspracherecht eingeräumt würde.

3. Kosten-Nutzen

Es fällt auf, dass bislang nur über das Zusatzangebot «Vote électronique», nicht hingegen über mögliche Erleichterungen oder Einsparnisse, die im Gegenzug realisiert werden könnten, nachgedacht wurde. Die erheblichen organisatorischen und finanziellen Aufwendungen für Vote électronique liessen sich besser rechtfertigen, wenn im Gegenzug Einsparungen bei den übrigen Möglichkeiten der Stimmabgabe, namentlich dem Druck und dem Versand, erzielt werden könnten. Konkret geht es darum, dass Personen, welche künftig per Vote électronique abstimmen möchten, auf die Zustellung des Stimmmaterials verzichten können sollten. Die Stimmabgabe sollte mit anderen Worten ohne Medienbruch möglich sein, indem die Stimmberechtigten ihre Zugangsdaten elektronisch statt per Post zugestellt erhalten. Solche Optionen sollten im Rahmen der zweiten Generation der Vote électronique-Systeme zwingend geprüft werden.

Im Übrigen verweisen wir gerne auf den ausgefüllten Fragebogen in der Beilage. Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Anliegen.

Freundliche Grüsse

Schweizerischer Städteverband

Vorstandsmitglied

Kurt Fluri
Stadtpräsident Solothurn

Stv. Direktor

Martin Tschirren

Beilage Fragebogen

Kopie Dr. Marcel Guignard, Stadtpräsident Aarau
Schweiz. Gemeindeverband, Urtenen-Schönbühl

**Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte:
Überarbeitung der Bestimmungen für Vote électronique**

**Révision partielle de l'ordonnance du 24 mai 1978 sur les droits politiques:
révision des dispositions relatives au vote électronique**

**Revisione parziale dell'ordinanza del 24 maggio 1978 sui diritti politici :
Modifica delle disposizioni sul voto elettronico**

Anhörung vom 22. April bis zum 19. Juli 2013

Audition du 22 avril au 19 juillet 2013

Indagine conoscitiva (22 aprile - 19 luglio 2013)

**Fragebogen
Questionnaire
Questionario**

1 Gesamtbeurteilung / Avis global /Giudizio globale
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte /
Modification de l'ordonnance sur les droits politiques /
Modifica dell'ordinanza sui diritti politici

1	Generell En général In generale	Positiv Positif Positivo	Negativ Négatif Negativo
11	<p>Halten Sie den Entwurf der Änderung der VPR hinsichtlich Vote électronique insgesamt für tauglich?</p> <p>Pensez-vous que le projet de modification de l'ODP tient dans l'ensemble la route ?</p> <p>Ritenete che nel complesso il progetto di modifica dell'ODP sia valido?</p>	<p>Der Entwurf wird – soweit ohne Vorliegen des technischen Reglements beurteilbar - insgesamt als tauglich erachtet.</p>	<p>Es wäre hilfreich gewesen, wenn das technische Reglement gleichzeitig mit dieser Verordnung in die Vernehmlassung gegangen wäre.</p> <p>Schade ist, dass in der teilrevidierten Verordnung nach wie vor nur von "Versuch" die Rede ist. Dies zeugt von einem gewissen Grundmisstrauen gegenüber E-Voting, das sich auch in der Reglungsdichte niederschlägt.</p> <p>Le projet ne prend pas suffisamment en compte, à notre sens, l'expérience et les compétences cantonales en matière de vote électronique</p>

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

1	Generell En général In generale	Positiv Positif Positivo	Negativ Négatif Negativo
12	<p>Erachten Sie die die Verschlinkung der VPR-Bestimmungen zu Vote électronique und die Schaffung eines technischen Reglements Vote électronique als sinnvoll?</p> <p>Tenez-vous pour indiqué de réduire le nombre de dispositions de l'ODP relatives au vote électronique et de créer un règlement technique concernant le vote</p>	<p>Diese Aufteilung macht Sinn. In Anbetracht der rasanten technischen Entwicklung ist es richtig, dass die technischen Bestimmungen in einem technischen Reglement festgehalten werden, das rasch den sich ändernden Gegebenheiten angepasst werden kann.</p>	<p>De facto werden künftig Experten über die Standards entscheiden und die Verantwortung tragen. Dies darf nicht dazu führen, dass überhöhte oder gar unrealistische Forderungen an die technischen Anforderungen gestellt werden.</p> <p>Dies wäre nicht im Sinne der Städte, die eine zügige Umsetzung und Etablierung von E-Voting fordern.</p>

<p>électronique? Ritenete giusto snellire le disposizioni sul voto elettronico e relegare le disposizioni di dettaglio in un regolamento tecnico?</p>		
---	--	--

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

**1 Gesamtbeurteilung / Avis global / Giudizio globale
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica dell'ordinanza sui diritti politici degli Svizzeri all'estero**

	Generell En général In generale	Aenderungsvorschlag Autre proposition Proposte di modifica	Grund Motif Motivo
13	<p>Haben Sie zusätzliche Anliegen im Zusammenhang mit der Änderung der VPR-Bestimmungen für Vote électronique? Wenn ja: Welche und mit welcher Begründung?</p> <p>Souhaiteriez-vous que la modification des dispositions de l'ODP relatives au vote électronique inclue d'autres aspects? Si oui, lesquels et pour quelles raisons?</p> <p>Auspicate che la modifica delle disposizioni dell'ODP concernenti il voto elettronico includa altri aspetti? In caso affermativo, quali e perché?</p>	Nein	

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'OD P	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition ? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27a	<p><u>Ja/Oui/Sì</u></p> <p>Ja</p>	<p><u>Ja/Oui/Sì</u></p> <p>Aufgrund der langen Vorlaufzeit von Bundesratsbeschlüssen ist es richtig, dass nicht mehr jeder einzelne Versuch durch den Bundesrat bewilligt werden muss. Auch schafft die Rahmenbewilligung eine gewisse Rechtssicherheit und Kontinuität.</p>	<p><u>Ja/Oui/Sì</u></p> <p>Unklar ist, wie es sich mit der Grundbewilligung verhält, wenn Systemänderungen vorgenommen würden.</p>	<p>Introduire un article 3bis, avec le texte suivant: “Lorsque le canton peut prouver une expérience suffisante d’au moins 4 ans dans le domaine du vote électronique et qu’il présente toutes les garanties de sécurité, selon les art. 27b et 27c ci-après, le Conseil fédéral peut lui accorder d’office une autorisation générale non limitée dans le temps.”</p>	
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27b	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Enlever l'adjectif "systématique" au paragraphe chiffre 5, lettre b.	Il est difficile de comprendre les raisons pour lesquelles l'adjectif "systématique" a été introduit dans la phrase; en effet, soit il y a fraude soit il n'y en a pas. Le fait que la fraude soit systématique n'ajoute, à notre sens, aucun élément supplémentaire.
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27c	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Keine	
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27d	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Keine	
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27e	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Es ist alles daran zu setzen, dass die Bundeskanzlei Zulassungsgesuche innert kurzen Fristen entscheidet. Es muss gewährleistet sein, dass auch bei kurzfristig angesetzten Umengängen (z.B. 2. Wahlgänge) E-Voting einsetzbar ist. Es darf nicht vorkommen, dass E-Voting für gewisse Umengänge möglich ist, für darauffolgende indes nicht, weil die Zulassung aus terminlichen Gründen nicht hat erteilt werden können.	. In der Verordnung ist ein Zusatz aufzunehmen, dass Zulassungsentscheide innert angemessener Frist zu fallen sind.	

	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<p>Gleich verhält es sich, wenn der Bundesrat über die Zulassung zu entscheiden hat. Es ist sicherzustellen, dass der Bundesrat innert nützlicher Frist entscheidet.</p> <p><u>Nein/Non/No</u></p>		
--	--------------------	--------------------	--	--	--

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27f	<u>Ja/Oui/Sì</u> Die Erhöhung des Elektorats und eine Ausweitung bis auf grundsätzlich 100 % der Stimmberechtigten wird ausdrücklich befürwortet. <u>Nein/Non/No</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja <u>Nein/Non/No</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja <u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27g	<p><u>Ja/Oui/Sì</u></p> <p>Es wird ausdrücklich begrüsst, dass auf die Bedürfnisse von Menschen mit einer Behinderung, Rücksicht genommen wird.</p> <p>Die stellvertretende Stimmabgabe zumindest für schreibunkundige Personen sollte ermöglicht werden (Widerspruch zu Art. 27g E-VPR sowie Art.6 BPR und §11 VPR Kanton Zürich). Der Entwurf berücksichtigt einseitig die Bedürfnisse der sehbehinderten Menschen; Personen mit anderen Behinderungen oder</p>	<p><u>Ja/Oui/Sì</u></p> <p>Ja</p>	<p><u>Ja/Oui/Sì</u></p> <p>Ja</p>	Keine	

Einschränkungen bleiben weitgehend unberücksichtigt (vgl. Kommentar zu Art. 27h Abs. 2).				
<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27h	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Art. 2 müsste gestrichen werden.	
	<u>Nein/Non/No</u> Grundsätzlich ist allen körperlich Behinderten die elektronische Stimmabgabe zu ermöglichen. Durch den Ausschluss der Stimmabgabe durch Stellvertretung gemäss Art. 27h Abs. 2 dürfte dies jedoch in vielen Fällen verunmöglicht werden.	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27i	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Keine	
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27j	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27k	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Keine	
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27m	<u>Ja/Oui/Sì</u> Eine gute Information ist ein wichtiger, vertrauensbildender Teil. Sie liegt im ureigenen Interesse der Kantone, Städte und Gemeinden.	<u>Ja/Oui/Sì</u>	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja		
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u> Abs. 2: Unklar ist, wie in der Praxis "die Vertretung der Stimmberechtigten" aussehen soll, welche Zugang zur Dokumentation haben soll. Bei Kantonen mit Hosting-Lösungen ist ausserdem darauf hinzuweisen, dass Ausnahmen möglich sein		

			<p>müssen. So ist es in der Praxis kaum möglich und sinnvoll, dass eine Delegation von Stimmberechtigten des Kantons Bern nach Genf reisen, um die technischen Vorgänge zu beobachten.</p>		
--	--	--	--	--	--

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
27n	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Keine	
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		

2 Artikelweise Detailerörterung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

VPR Art. Art. de l'ODP Art. dell'ODP	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Appicabile?	Aenderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
270	<u>Ja/Oui/Sì</u> Der Städteverband sieht in der Unterzeichnung eidgenössischer Volksbegehren auf elektro-nischem Wege Potenzial. Dies kann zu einer Entlastung der Städte und Gemeinden bei der Kontrolle der Unterschriften führen.	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	<u>Ja/Oui/Sì</u> Ja	Keine	
	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>	<u>Nein/Non/No</u>		



Schweizerische Bundeskanzlei
Sektion Politische Rechte
Projekt Vote électronique
Bundeshaus West
3003 Bern

Per E-Mail an:
beat.kuoni@bk.admin.ch

Urtenen-Schönbühl, 19.7.2013

**Teilrevision der Verordnung vom 24.5.1978 über die politischen Rechte:
Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique
Anhörungsverfahren**

Sehr geehrte Frau Bundeskanzlerin
Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 22. April 2013 haben Sie dem Schweizerischen Gemeindeverband (SGV) das oben erwähnte Geschäft zur Stellungnahme unterbreitet. Für die Gelegenheit, uns aus Sicht der rund 1700 dem SGV angeschlossenen Gemeinden äussern zu können, danken wir Ihnen.

Der SGV unterstützt die Absicht der Bundeskanzlei, dass die erwähnte Verordnung verschlankt und ein effizienteres Bewilligungsverfahren für die Genehmigung von Versuchen mit Vote électronique eingeführt werden. Ebenso begrüsst der SGV ausdrücklich, dass mit den Systemen der zweiten Generation in Zukunft alle Stimmberechtigten von einer elektronischen Stimmabgabe im Sinne eines komplementären dritten Stimmkanals profitieren sollen und die aktuellen Zulassungsbeschränkungen am Vote électronique gemäss dem Credo „Sicherheit vor Tempo“ aufgehoben werden. In diesem Sinne befürwortet der SGV auch die Roadmap, um die sicherheitstechnischen Voraussetzungen mit Blick auf eine Erhöhung des zu Vote électronique zugelassenen Elektorats zu schaffen.

Gemäss einer Umfrage der Geschäftsstelle eGovernment Schweiz aus dem Jahr 2011 sind es insbesondere die Vertreterinnen und Vertreter von Städten und Gemeinden, die sich eine rasche Einführung der elektronischen Stimmabgabe wünschen. Davon erhoffen sie sich für Ihre Einwohnerinnen und Einwohner nicht zuletzt eine Verbesserung der im Rahmen von Urnengängen angebotenen Qualität der Dienstleistung über den Online-Kanal sowie natürlich eine Verminderung des administrativen Aufwands bei der Vorbereitung des Urnengangs und beim Versand, Erhalt und Auszählen des Stimmmaterials.

Umso mehr bedauert es der SGV, dass in der vorliegenden Teilrevision die kommunalen Interessen im Bereich Vote électronique von der Bundeskanzlei nicht explizit berücksichtigt werden. Um den Entscheidungsträgern eine korrekte Grundlage für die Auseinandersetzung mit der Umsetzung der neuen Massnahmen zu geben, ist es aus Sicht des SGV beispielsweise unerlässlich, dass die durch die vorgesehenen Änderungen anfallenden Nutzen und Kosten in Gemeinden ebenfalls besonders berücksichtigt werden.

Wir beantragen Ihnen auf Grund vorstehender Ausführungen, dass die Vote électronique Systeme der zweiten Generation mit höchster Priorität vorbereitet und abgeschlossen werden. Sie sollten nach den schon seit rund einem Jahrzehnt laufenden Versuchen nun möglichst bald praktisch einsatzbereit werden. Die Systeme sollen für alle Beteiligten möglichst einfach und kostengünstig verwendet werden können und die Qualität des politischen Systems für alle Bürgerinnen und Bürger erhöhen. Dies bezieht sich neben den gemeinsamen Urnengängen auf eidgenössischer und/oder kantonaler Ebene ausdrücklich auch auf all jene Wahlen und Abstimmungen, die ausschliesslich auf kommunaler und regionaler Ebene durchgeführt werden.


Schliesslich möchten wir noch anregen, dass die zeitliche Verfügbarkeit der Vote électronique Systeme so angepasst und mit den anderen Kanälen koordiniert wird (z.B. von 8h00 bis 20h00), dass ein kohärenter Betrieb sowie eine weiterhin unverfälschte Stimmabgabe möglich bleiben.

Wir danken Ihnen für die Kenntnisnahme und Berücksichtigung unserer Anliegen.

Freundliche Grüsse

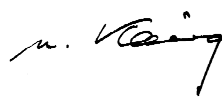
Schweizerischer Gemeindeverband

Präsident



Hannes Germann
Ständerat

Direktor



Ulrich König

Kopie : Schweizerischer Städteverband



Auslandschweizer-Organisation
Organisation des Suisses de l'étranger
Organizzazione degli Svizzeri all'estero
Organisaziun dals Svizzers a l'ester

Alpenstrasse 26
CH-3006 Bern
Tel. +41 (0)31 356 61 00
Fax +41 (0)31 356 61 01
www.aso.ch, info@aso.ch

Chancellerie fédérale
Section des droits politiques
Projet Vote électronique
Palais fédéral Ouest
3003 Berne

Berne, le 18 juillet 2013

BK		
+	19. Juli 2013	+
Eing.-Nr.	7/stc	

Procédure de consultation – Révision partielle ODP et Règlement technique sur le Vote électronique

Madame, Monsieur,

Nous vous faisons parvenir en annexe nos réponses aux questionnaires concernant les sujets susmentionnés. Nous avons limité notre prise de position aux questions qui concernent la nécessité, notre organisation n'étant pas en mesure de juger l'applicabilité des dispositions, ni les questions purement techniques.

En vous remerciant de l'attention que vous y porterez, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

Rudolf Wyder
Directeur

Annexes: mentionnées

Technisches Reglement Vote électronique (TR VE)
 Règlement technique concernant le vote électronique (RT VE)
 Regolamento tecnico Voto elettronico (RT VE)

Anhörung vom 31. Mai bis zum 19. Juli 2013
 Audition du 31 mai au 19 juillet 2013
 Indagine conoscitiva 31 maggio - 19 luglio 2013

Fragebogen
Questionnaire
Questionario

*Réports de l'organisation
 des services de l'étranger.*

EK		
+	19. Juli 2013	+
Eing.-Nr.		

I Gesamtbeurteilung / Avis global / Giudizio globale
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte /
 Modification de l'ordonnance sur les droits politiques /
 Modifica dell'ordinanza sui diritti politici

	Generell En général In generale	Positiv Positif Positivo	Negativ Négatif Negativo
11	Halten Sie den Entwurf des Technischen Reglements Vote électronique insgesamt für tauglich? Pensez-vous que le projet du règlement technique concernant le vote électronique tient dans l'ensemble la route? Ritene che il progetto di Regolamento tecnico Voto elettronico sia valido nel suo complesso?	X	

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

	Generell En général In generale	Aenderungsvorschlag Autre proposition Proposte di modifica	Grund Motif Motivo
12	Haben Sie zusätzliche Anliegen im Zusammenhang mit dem Erlass des Technischen Reglements Vote électronique? Wenn ja: Welche und mit welcher Begründung? Souhaiteriez-vous que le règlement technique concernant le vote électronique inclue d'autres aspects? Si oui, lesquels et pour quelles raisons? Auspicate che il regolamento tecnico Voto elettronico includa altri aspetti? Se sì, quali e perché?	—	

Bemerkungen/Remarques/Osservazioni

2 Artikelweise Darstellung / Discussion, article par article / Exame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
l. Abs. 1 l. al. 1 l. cpv. 1	<i>Ja/Oui/Sì</i> X	<i>Ja/Oui/Sì</i>	<i>Ja/Oui/Sì</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2 Artikelweise Detailförderung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Trent la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
1. Abs. 2 1. al. 2 1 cpv. 2	<i>dec/Qu/SI</i> X	<i>dec/Qu/SI</i>	<i>dec/Qu/SI</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2 Artikelweise Detailförderung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Trent la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
1. Abs. 3 1. al. 3 1 cpv. 3	<i>dec/Qu/SI</i> X	<i>dec/Qu/SI</i>	<i>dec/Qu/SI</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2 Artiklewise Detailferretung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
1. Abs. 4 1. al. 4 1 cpv. 4	<i>Ja/Quisi</i> X	<i>Ja/Quisi</i>	<i>Ja/Quisi</i>		
	<i>Nein/Nun/Nu</i>	<i>Nein/Nun/Nu</i>	<i>Nein/Nun/Nu</i>		

2 Artiklewise Detailferretung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Aenderungsvorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
2. Abs. 1 2. al. 1 2 cpv. 1	<i>Ja/Quisi</i> X	<i>Ja/Quisi</i>	<i>Ja/Quisi</i>		
	<i>Nein/Nun/Nu</i>	<i>Nein/Nun/Nu</i>	<i>Nein/Nun/Nu</i>		

2 Artikeldesce Detailterierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Necessary? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
2 Abs. 2 2. al. 2 2 cpr. 2	<u>Ja/Oui/ Sì</u> X	<u>Ja/Oui/ Sì</u>	<u>Ja/Oui/ Sì</u>		
	<u>Nein/Non/ No</u>	<u>Nein/Non/ No</u>	<u>Nein/Non/ No</u>		

2 Artikeldesce Detailterierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Necessary? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
2 Abs. 3 2. al. 3 2 cpr. 3	<u>Ja/Oui/ Sì</u> X	<u>Ja/Oui/ Sì</u>	<u>Ja/Oui/ Sì</u>		
	<u>Nein/Non/ No</u>	<u>Nein/Non/ No</u>	<u>Nein/Non/ No</u>		

2 Artikelweise Detailberatung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
3 Abs. 1 3. al. 1 3 cpv. 1	X				Car della repolice la confonà dewa la VE.
	Nein/Non/No	Nein/Non/No	Nein/Non/No		

2 Artikelweise Detailberatung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
3 Abs. 2 3. al. 2 3 cpv. 2	X				
	Nein/Non/No	Nein/Non/No	Nein/Non/No		

2 Artiklewise Detailierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politische Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Necessary? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
3 Abs. 3 3. al. 3 3 cpv. 3	<i>der/Qu/SI</i> X	<i>der/Qu/SI</i>	<i>der/Qu/SI</i>		
	<i>Nein/Nom/No</i>	<i>Nein/Nom/No</i>	<i>Nein/Nom/No</i>		

2 Artiklewise Detailierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politische Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Necessary? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
3 Abs. 4 3. al. 4 3 cpv. 4	<i>der/Qu/SI</i> X	<i>der/Qu/SI</i>	<i>der/Qu/SI</i>		
	<i>Nein/Nom/No</i>	<i>Nein/Nom/No</i>	<i>Nein/Nom/No</i>		

2 Artiklwiese Beschlererung / Discussion, article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Notig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
4 Abs. 1 4. al. 1 4 cpv. 1	X	Ja/Oui/Sì	Ja/Oui/Sì		
	Nein/Non/No	Nein/Non/No	Nein/Non/No		

2 Artiklwiese Beschlererung / Discussion, article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Notig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
4 Abs. 2 4. al. 2 4 cpv. 2	X	Ja/Oui/Sì	Ja/Oui/Sì		
	Nein/Non/No	Nein/Non/No	Nein/Non/No		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
4 Abs. 3 4. al. 3 4 prv. 3	<i>Ja/Oui/Sì</i> X	<i>Ja/Oui/Sì</i>	<i>Ja/Oui/Sì</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2 Artikelweise Detaillierung / Discussion article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo
Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
4 Abs. 4 4. al. 4 4 prv. 4	<i>Ja/Oui/Sì</i> X	<i>Ja/Oui/Sì</i>	<i>Ja/Oui/Sì</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2. Artikelweise Detaillierung / Discussion article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Reggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
4 Abs. 5 4. al. 5 4 cpr. 5	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Nein/Noun/No	Nein/Noun/No	Nein/Noun/No		

2. Artikelweise Detaillierung / Discussion article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Reggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
5 Abs. 1 5. al. 1 5 cpr. 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Nein/Noun/No	Nein/Noun/No	Nein/Noun/No		

2 Artikkeltweise Detailberaterung / Discussion, article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo, Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Nécessaire? Necesario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
5. Abs. 2 S. 1 u. 2 S. 2	<input checked="" type="checkbox"/>				
	<i>Ja/Oui/Sì</i>	<i>Ja/Oui/Sì</i>	<i>Ja/Oui/Sì</i>		
	<i>Nein/Nou/No</i>	<i>Nein/Nou/No</i>	<i>Nein/Nou/No</i>		

2 Artikkeltweise Detailberaterung / Discussion, article par article, du projet / Exame del progetto articolo per articolo, Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Nécessaire? Necesario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
Anhang, Kap. 1 Chap. 1 Cap. 1	<input checked="" type="checkbox"/>				
	<i>Ja/Oui/Sì</i>	<i>Ja/Oui/Sì</i>	<i>Ja/Oui/Sì</i>		
	<i>Nein/Nou/No</i>	<i>Nein/Nou/No</i>	<i>Nein/Nou/No</i>		

2 Artikelweise Detailberatung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
Anhang Kap. 2 Chap. 2 Cap. 2	<i>Ja/Ch/SI</i> X	<i>Ja/Ch/SI</i>	<i>Ja/Ch/SI</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2 Artikelweise Detailberatung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nötig? Nécessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
Anhang Kap. 3 Chap. 3 Cap. 3	<i>Ja/Ch/SI</i> X	<i>Ja/Ch/SI</i>	<i>Ja/Ch/SI</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2 Artikelewise Detailléierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
Anhang, Kap. 4 Chap. 4 Cap. 4	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<i>Ja/No/Sì</i>	<i>Ja/No/Sì</i>	<i>Ja/No/Sì</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

2 Artikelewise Detailléierung / Discussion, article par article, du projet / Esame del progetto articolo per articolo
 Änderung der Verordnung über die politischen Rechte / Modification de l'ordonnance sur les droits politiques / Modifica
 dell'ordinanza sui diritti politici

TR VE Art. Art. de l'RT VE Art. del RT VE	Nödig? Necessaire? Necessario?	Tauglich? Tient la route? Raggiunge lo scopo?	Praktikabel? Applicable? Applicabile?	Änderungs- vorschlag? Autre proposition? Proposte di modifica	Bemerkungen Remarques Osservazioni
Anhang, Kap. 5 Chap. 5 Cap. 5	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<i>Ja/No/Sì</i>	<i>Ja/No/Sì</i>	<i>Ja/No/Sì</i>		
	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>	<i>Nein/Non/No</i>		

Chancellerie fédérale
Section droits politiques / Projet vote électronique
Palais fédéral ouest
3003 Berne

par courriel : beat.kuoni@bk.admin.ch

Paudex, le 11 juillet 2013
PGB

Consultation: révision partielle de l'ordonnance sur les droits politiques (révision des dispositions relatives au vote électronique)

Madame, Monsieur,

Nous avons pris connaissance de la procédure de consultation portant sur la révision partielle de l'ordonnance sur les droits politiques, et plus précisément sur la révision des dispositions relatives au vote électronique.

Les aspects techniques liés au vote électronique ne sont pas de notre compétence et nous nous abstenons par conséquent de formuler un avis dans ce domaine. Nous nous réjouissons toutefois de constater que ces aspects sont manifestement pris au sérieux et traités avec toute la prudence nécessaire.


Sur le plan politique, nous constatons que la révision proposée ne bouleverse pas les bases sur lesquelles sont fondés les essais de vote électronique. Les cantons restent maîtres de leurs choix politiques et techniques, tandis que la Confédération garantit, par une autorisation générale et des approbations spécifiques, des conditions minimales de sécurité et de risque.

Sur la base de ces éléments, nous n'avons aucune objection à formuler à l'égard du projet de révision tel qu'il est proposé.

Nous continuerons à suivre avec intérêt les essais menés actuellement en matière de vote électronique.

En vous remerciant de l'attention que vous aurez portée à ce qui précède, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Centre Patronal



Pierre-Gabriel Bieri



**ÉGALITÉ
HANDICAP**

fachstelle der dok
centre de la dok
centro dok

Schweizerische Bundeskanzlei

Sektion Politische Rechte / Projekt
Vote électronique

Bundeshaus West

3003 Bern

Bern, 19. Juli 2013

Stellungnahme zur Anhörung zur Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte (VPR): Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique sowie zum Entwurf betreffend das Technische Reglement Vote électronique (TR VE)

Sehr geehrte Damen und Herren

Égalité Handicap ist eine Fachstelle der Dachorganisationenkonferenz der privaten Behindertenhilfe DOK. Der Gleichstellungsrat ist ein Organ, das die Fachstelle aus der Betroffenenperspektive strategisch unterstützt. Fachstelle und Gleichstellungsrat haben u.a. die Aufgabe, dass Benachteiligungen von Menschen mit Behinderung im Sinne des verfassungsrechtlichen Verbots der Diskriminierung wegen einer Behinderung und des Bundesgesetzes über die Beseitigungen von Benachteiligungen von Menschen mit Behinderungen (BehiG) abgebaut werden.

Wir ergreifen im Rahmen dieser Anhörung die Gelegenheit, den Entwurf betreffend die Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte (VPR): Überarbeitung der Bestimmungen zu Vote électronique sowie den Entwurf betreffend das Technische Reglement Vote électronique (TR VE) unter dem Gesichtspunkt der Gleichstellung von Menschen mit Behinderung zu würdigen.

Die Fachstelle Égalité Handicap hatte die Möglichkeit in der UAG "Barrierefreie Vote électronique-Systeme" mitzuarbeiten. Daher führen wir in dieser Stellungnahme nur kurz jene Punkte im Hinblick auf die beiden Verordnungen an, die bereits in der UAG besprochen und im Abschlussbericht der UAG verarbeitet wurden. **Wir beantragen die Empfehlungen des Abschlussberichts der UAG anzunehmen und umzusetzen.**

Teilrevision der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte (VPR):

1. Art. 27f Abs. 2 E-VPR Limiten

Art. 27f Abs. 2 E-VPR sieht vor, dass in der Grundbewilligung neben den Auslandsschweizer/innen weitere abgrenzbare Gruppen, „*namentlich die Stimmberechtigten mit einer Sehbehinderung*“, von den Limiten ausgenommen werden können.

Wie bereits in der UAG besprochen, ist es nicht zweckmässig an eine spezifische Behinderung anzuknüpfen. Vielmehr geht es darum, mittels Vote électronique jenen Stimmberechtigten eine autonome Stimmabgabe zu ermöglichen, die dies bisher aufgrund einer Behinderung und der nicht zugänglichen Vote électronique Systeme nicht tun konnten.

Daher stellen wir folgenden

Antrag:

Der Begriff „namentlich Stimmberechtigte mit einer Sehbehinderung“ in Art. 27f Abs. 2 E-VPR sei durch „namentlich Stimmberechtigte, die aufgrund einer Behinderung nicht autonom abstimmen oder wählen können“ zu ersetzen.

2. Art. 27g E-VPR Stimmberechtigte mit einer Behinderung

Art. 27g Abs. 1 E-VPR schreibt vor, dass der Prozess der elektronischen Stimmabgabe so auszugestaltet ist, dass die Bedürfnisse von „*Stimmberechtigten mit einer Behinderung, namentlich mit einer Sehbehinderung*“, berücksichtigt werden.

Art. 27g Abs. 2 E-VPR sieht vor, dass bei der Umsetzung der Anforderungen an die elektronische Stimmabgabe Erleichterungen für „*Stimmberechtigte mit einer Behinderung*“ von der Bundeskanzlei vorgesehen werden dürfen, sofern die Sicherheit dadurch nicht wesentlich eingeschränkt wird.

In beiden Absätzen wird der Begriff „Stimmberechtigte mit einer Behinderung (namentlich mit einer Sehbehinderung)“ verwendet. Im Sinne der oben dargelegten Argumente, sollte auch hier der Begriff „*Stimmberechtigte, die aufgrund einer Behinderung nicht autonom wählen oder abstimmen können*“ verwendet werden.

Daher stellen wir folgenden

Antrag:

Der Begriff „Stimmberechtigte mit einer Behinderung, namentlich mit einer Sehbehinderung“ in Art. 27g Abs. 1 E-VPR bzw. „Stimmberechtigte mit einer Behinderung“ in Art. 27g Abs. 2 E-VPR sei durch „*Stimmberechtigte, die aufgrund einer Behinderung nicht autonom abstimmen oder wählen können*“ zu ersetzen.

Technisches Reglement Vote électronique (TR VE), Anhang Punkt A 1.20

Im Rahmen der Arbeiten der UAG „Barrierefreie Vote électronique-Systeme“ wurden Zweifel betreffend Funktion, Rolle und Zusammensetzung des vorgeschlagenen Beirats geäussert. Die Mitglieder der UAG haben die Auffassung vertreten, dass nur dann ein neues Gremium geschaffen werden sollte, wenn die Kompetenzen in den bestehenden Gremien nicht vorhanden sind bzw. nicht in diese integriert werden können. Daher stimmen wir dem Kompromissvorschlag der Bundeskanzlei gemäss Abschlussbericht zu, dass

- ... die Bundeskanzlei die Organisation, welche im Rahmen der Zertifizierung eines Systems den hierfür vorgesehenen Accessibility-Test durchführt, anerkennen soll. Eine Liste der Kriterien zur Anerkennung wird erarbeitet.
- ... die Inputs zur Barrierefreiheit im Rahmen der AG Vote électronique eingespielen werden sollen und
- ... die Begleitung seitens der Organisationen auf Stufe Kantone stattfinden soll.

Daher stellen wir folgenden

Antrag:

Die Bestimmungen im VE-TR inkl. Anhang seien entsprechend den Empfehlungen des Abschlussberichts der UAG „Barrierefreie Vote électronique-Systeme“ anzupassen.

Wir bitten Sie um Berücksichtigung unserer Anträge und stehen für Fragen gerne zur Verfügung.



**ÉGALITÉ
HANDICAP**

fachstelle der dok
centre de la dok
centro dok

Mit freundlichen Grüßen

Pierre Margot-Cattin
Präsident des Gleichstellungsrates

Iris Glockengiesser,
Fachstelle Égalité Handicap